

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

15 juin 2023

PROJET DE LOI

**portant l'emploi des langues
du mécanisme de filtrage
établi par l'accord de coopération
du 30 novembre 2022 visant
à instaurer un mécanisme de filtrage
des investissements directs étrangers**

Rapport de la première lecture

fait au nom de la commission
de l'Économie,
de la Protection des consommateurs
et de l'Agenda numérique
par
M. Reccino Van Lommel

Sommaire**Pages**

I. Exposé introductif.....	3
II. Discussion générale.....	5
III. Discussion des articles et votes.....	7

*Voir:*Doc 55 **3397/ (2022/2023)**:

001: Projet de loi.

002: Amendements.

Voir aussi:

004: Articles adoptés en première lecture.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

15 juni 2023

WETSONTWERP

**tot regeling van het taalgebruik
met betrekking tot het screeningsmechanisme
ingesteld bij het samenwerkingsakkoord
van 30 november 2022 tot het invoeren
van een mechanisme voor de screening
van buitenlandse directe investeringen**

Verslag van de eerste lezing

namens de commissie
voor Economie,
Consumentenbescherming
en Digitale Agenda
uitgebracht door
de heer **Reccino Van Lommel**

Inhoud**Blz.**

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Algemene bespreking.....	5
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	7

*Zie:*Doc 55 **3397/ (2022/2023)**:

001: Wetsontwerp.

002: Amendementen.

Zie ook:

004: Artikelen aangenomen in eerste lezing.

09758

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Özlem Özen

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Peter De Roover, Yngvild Ingels, Sander Loones
Ecolo-Groen	Kristof Calvo, Claire Hugon, Gilles Vanden Burre
PS	Khalil Aouasti, Ahmed Laaouej, Özlem Özen
VB	Katleen Bury, Joris De Vriendt
MR	Mathieu Bihet, Sophie Wilmès
cd&v	Jan Briers
PVDA-PTB	Sofie Merckx
Open Vld	Patrick Dewael
Vooruit	Ben Segers

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Christoph D'Haese, Sophie De Wit, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh
Wouter De Vriendt, Guillaume Defossé, Louis Mariage, Stefaan Van Hecke
Chanelle Bonaventure, Jean-Marc Delizée, Eliane Tillieux, Laurence Zanchetta
Marijke Dillen, Dominiek Sneepe, Wouter Vermeersch
Emmanuel Burton, Michel De Maegd, Philippe Pivin
Wouter Beke, Servais Verherstraeten
Raoul Hedebouw, Thierry Warmoes
Maggie De Block, Katja Gabriëls
Melissa Depraetere, Joris Vandenbroucke

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

Les Engagés	Catherine Fonck
DéFI	François De Smet

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi, auquel l'urgence a été accordée au cours de la séance plénière de la Chambre du 8 juin 2023, au cours de sa réunion du 7 juin 2023.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

M. Pierre-Yves Dermagne, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail, explique qu'il s'agit d'un dossier complexe au regard du nombre de parties concernées. Le ministre trace le cadre dans lequel l'élaboration du projet de loi à l'examen s'est inscrite.

Pour une économie ouverte comme la Belgique, les investissements étrangers constituent une source importante de développement économique. Les investissements stimulent non seulement l'activité économique et l'emploi, mais aussi le transfert de connaissances et l'innovation. Ces dernières années, les développements géopolitiques ont suscité des inquiétudes quant aux risques éventuels que les investissements peuvent représenter pour notre sécurité nationale et pour l'ordre public. C'est pourquoi un accord de coopération a été conclu le 30 novembre 2022 entre l'ensemble des autorités compétentes de notre pays en vue d'instaurer un mécanisme de filtrage des investissements étrangers en Belgique. Après avoir été examiné au sein de cette commission (DOC 55 3079), cet accord de coopération a fait l'objet d'une loi d'assentiment (loi du 14 février 2023).

Le rôle central du nouveau mécanisme de filtrage belge est confié au Comité de filtrage interfédéral (CFI), qui est composé de représentants de l'État fédéral et des huit entités fédérées et présidé par un représentant du SPF Économie, qui assure notamment le secrétariat du CFI. Les investissements étrangers à filtrer doivent être notifiés par l'investisseur au CFI.

Le projet de loi à l'examen vise à régler l'emploi des langues dans le cadre du processus de filtrage des investissements étrangers en Belgique. Il tend en particulier à préciser quelles sont les langues qui peuvent ou doivent être utilisées lors de la notification d'un investissement, ainsi que dans la suite du processus de filtrage. Dans ce dossier, le législateur fédéral est compétent pour régler l'emploi des langues dès lors que le CFI et les autorités concernées peuvent être considérés comme des services dont l'activité s'étend au-delà de la région linguistique dans laquelle ils sont établis. Bien qu'il relève de la compétence fédérale, ce dossier a tout de même été présenté au groupe de travail interfédéral

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp, dat de urgentie heeft verworven tijdens de plenaire vergadering van de Kamer van 8 juni 2023, besproken tijdens haar vergadering van 7 juni 2023.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

De heer Pierre-Yves Dermagne, vice-eersteminister en minister van Economie en Werk, legt uit dat het een ingewikkeld dossier betreft gelet op het aantal betrokken partijen en hij schetst het kader waarin dit wetsontwerp tot stand kwam.

Voor een open economie als België zijn buitenlandse investeringen een belangrijke bron van groei. De investeringsstromen zorgen, naast economische activiteit en tewerkstelling, ook voor kennisoverdracht en innovatie. De geopolitieke evoluties hebben de laatste jaren geleid tot ongerustheid over mogelijke risico's die investeringen met zich mee kunnen brengen voor onze nationale veiligheid en openbare orde. Daarom werd op 30 november 2022 een samenwerkingsakkoord goedgekeurd tussen alle bevoegde overheden van dit land dat een mechanisme opricht voor de screening van buitenlandse investeringen in België. De Kamer heeft haar instemming verleend met dit samenwerkingsakkoord bij de wet van 14 februari 2023, na bespreking in deze commissie (DOC 55 3079).

Centraal in het nieuwe Belgische screeningsmechanisme staat de Interfederale Screeningscommissie (ISC), die bestaat uit vertegenwoordigers van de Federale Staat en van acht deelstaten en die wordt voorgezeten door een vertegenwoordiger van de FOD Economie, waar zich ook het secretariaat bevindt. De te screenen buitenlandse investeringen moeten door de investeerder aangemeld worden bij de ISC.

Het onderhavig wetsontwerp beoogt het taalgebruik te regelen tijdens het proces waarbij buitenlandse investeringen in België gescreend worden. In het bijzonder tracht dit wetsontwerp te verduidelijken welke talen kunnen of moeten worden gebruikt bij de aanmelding van een investering alsmede in het verdere verloop van het screeningsproces. De federale wetgever is in dit dossier bevoegd om het taalgebruik te regelen omdat de ISC en de betrokken overheden kunnen worden beschouwd als diensten waarvan de werkkring verder reikt dan het taalgebied waarin zij gevestigd zijn. Ondanks het feit dat dit een federale bevoegdheid is, werd dit dossier toch voorgelegd aan de interfederale werkgroep die het

chargé de préparer le mécanisme de filtrage belge. Les observations formulées par ce groupe de travail ont été prises en considération dans le cadre de l'élaboration du projet de loi à l'examen.

Le projet de loi à l'examen définit d'abord la langue à utiliser lors de la notification d'un investissement. Il précise, pour différents scénarios, la langue qui peut ou doit être utilisée. Concrètement, la langue à utiliser sera déterminée en fonction de la Région où est située l'entreprise belge dans laquelle l'investissement est réalisé ou prévu. La notification devra se faire en néerlandais si l'entreprise est établie en Région flamande, en français si elle est établie en Région wallonne et en français ou en néerlandais si l'entreprise est établie en Région de Bruxelles-Capitale. Le projet de loi à l'examen précise aussi si la notification de l'investissement devra se faire en néerlandais ou en français dans le cas où plusieurs entreprises établies dans différentes Régions sont concernées. Une exception est prévue pour les annexes à la notification, qui pourront aussi être rédigées dans une langue autre que le néerlandais ou le français.

Outre la langue à utiliser dans le cadre de la notification en elle-même, le projet de loi à l'examen définit la langue à utiliser durant le reste du processus de filtrage, le principe suivi à cet égard étant que la langue de la notification sera également utilisée durant le reste de la procédure. Deux exceptions sont prévues à cette règle: d'une part, il pourra être décidé ponctuellement, à la demande de l'investisseur, d'utiliser une autre langue et, d'autre part, chaque autorité pourra prendre sa décision de filtrage dans sa propre langue, même si celle-ci n'était pas la langue utilisée dans la notification.

Enfin, le vice-premier ministre attire l'attention sur l'avis n° 73.501/1 du Conseil d'État du 24 mai 2023 (DOC 55 3397/001), qui indique qu'il est nécessaire de recueillir l'avis du Parlement de la Communauté germanophone sur cette question:

“Dans la mesure où l'avant-projet comporte une réglementation de l'emploi des langues par des services de la Communauté germanophone, il y a lieu, conformément à l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 “de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone”, de le soumettre au Parlement de la Communauté germanophone en vue de recueillir un avis motivé”.

Pour donner suite à cet avis, le vice-premier ministre a adressé une demande en ce sens au président du

Belgische screeningsmechanisme voorbereidt. Bij de opmaak van dit wetsontwerp werd rekening gehouden met de opmerkingen van deze werkgroep.

Op de eerste plaats regelt dit wetsontwerp welke de te gebruiken taal is bij de aanmelding van een investering. Voor verschillende scenario's wordt aangegeven welke taal er moet of kan gebruikt worden. Concreet betekent dit dat de te gebruiken taal bepaald wordt op basis van het gewest waar de Belgische onderneming, waarin de investering voltooid of gepland is, gevestigd is. Wanneer deze onderneming gevestigd is in het Vlaamse Gewest, dan moet de aanmelding gebeuren in het Nederlands. Is de onderneming gevestigd in het Waalse Gewest, dan gebeurt de aanmelding in het Frans. En als de onderneming gevestigd is Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, dan moet de aanmelding in het Frans of het Nederlands gebeuren. Ook in de hypothese waarin er meerdere ondernemingen betrokken zijn die in verschillende gewesten gevestigd zijn, wordt aangegeven of de aanmelding van de investering dient te gebeuren in het Nederlands of het Frans. Voor de bijlagen bij de aanmelding voorziet dit wetsontwerp in een uitzondering: deze bijlagen kunnen ook in een andere taal dan het Nederlands of het Frans opgesteld zijn.

Op de tweede plaats regelt dit wetsontwerp, naast de te gebruiken taal bij de aanmelding zelf, ook de te gebruiken taal tijdens het vervolg van het screeningsproces. Het principe daarbij is dat de taal van de aanmelding ook tijdens de rest van de procedure gebruikt wordt. Hierop bestaan twee uitzonderingen: ten eerste kan op vraag van de investeerder punctueel beslist worden om een andere taal te gebruiken, en ten tweede kan elke overheid zijn screeningsbeslissing in de eigen taal nemen, ook als dit niet de aanmeldingstaal was.

Tenslotte vestigt de vice-eersteminister de aandacht op het advies nummer 73.501/1 van de Raad van State van 24 mei 2023 (DOC 55 3397/001), waarin wordt gesteld dat een advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap in deze kwestie vereist is:

“Voor zover het voorontwerp een regeling van het gebruik der talen door diensten van de Duitstalige Gemeenschap inhoudt, moet het, met toepassing van artikel 78 van de wet van 31 december 1983 “tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap”, worden voorgelegd aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap met het oog op een met redenen omkleed advies”.

Op basis van dit advies werd er door de vice-eersteminister een aanvraag gericht aan de voorzitter van

Parlement de la Communauté germanophone. Cette procédure suit son cours et devrait s'achever d'ici le 26 juin 2023. Le texte à l'examen pourra ensuite faire l'objet d'un vote en séance plénière, pour autant qu'il ait été approuvé en commission.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

A. Questions et observations des membres

Mme Katrien Houtmeyers (N-VA) se demande pourquoi un projet de loi relatif à la langue de notification n'est déposé qu'aujourd'hui, alors que l'accord de coopération date du 30 novembre 2022 et que la loi portant assentiment de cet accord de coopération a été adoptée dès le début de l'année 2023.

M. Reccino Van Lommel (VB) renvoie au débat initial sur le mécanisme de filtrage (DOC 55 3079/002), auquel était d'ailleurs jointe une proposition de loi dont l'intervenant était l'auteur (DOC 55 1804/001).

Il comprend la nécessité de filtrer les investissements, mais il estime que le projet de loi à l'examen soulève encore plusieurs objections pratiques.

Premièrement, le texte à l'examen dispose que les annexes pourront aussi être rédigées dans une langue autre que le néerlandais ou le français. Cela signifie que ces annexes pourront par exemple aussi être rédigées en mandarin.

Deuxièmement, la langue de la notification sera en principe aussi utilisée durant le reste de la procédure, mais des exceptions seront prévues à cet égard. Les décisions prises dans une langue autre que le néerlandais ou le français seront-elles encore accessibles aux tiers conformément à la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration? Il conviendrait tout de même de fixer certaines limites pour éviter que ces documents puissent être rédigés dans n'importe quelle langue. *M. Van Lommel* renvoie aux deux amendements qu'il a présentés en ce sens (DOC 55 3397/002). Pour toutes ces raisons, le groupe VB ne soutiendra pas le projet de loi en l'état.

M. Denis Ducarme (MR) s'étonne qu'en ce qui concerne les choix linguistiques, les entités fédérées, qui opèrent pourtant dans une économie ouverte, aient

het Parlement van de Duitstalige gemeenschap. Deze adviesaanvraag loopt nog en zou haar beslag moeten krijgen tegen 26 juni 2023. Daarna kan, gesteld dat de onderhavige tekst wordt goedgekeurd in de commissie, hij ter stemming worden voorgelegd aan de plenaire vergadering.

II. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden

Mevrouw Katrien Houtmeyers (N-VA) vraagt zich af waarom er nu pas een wetsontwerp wordt voorgesteld over de taal van aanmelding terwijl het samenwerkingsakkoord dateert van 30 november 2022 en de wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord reeds begin 2023 werd aangenomen.

De heer Reccino Van Lommel (VB) verwijst naar het initiële debat over het screeningsmechanisme (DOC 55 3079/002), waaraan overigens een wetsvoorstel van de hand van de spreker was gekoppeld (DOC 55 1804/001).

Hij begrijpt de noodzaak om de investeringen te screenen maar volgens hem zijn er toch nog een aantal praktische bezwaren bij dit wetsontwerp.

Vooreerst is er bepaald dat bijlagen ook in een andere taal dan het Nederlands of het Frans kunnen opgesteld worden. Dit betekent dat deze bijlage bijvoorbeeld ook in het Chinees kan zijn opgesteld.

Bovendien wordt in principe de taal van de aanmelding ook gebruikt tijdens de rest van de procedure maar hierop bestaan uitzonderingen. Wanneer de beslissingen in een andere taal dan het Nederlands of het Frans zouden worden genomen, zijn ze dan nog toegankelijk voor derden in het kader van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur van 11 april 1994? Er zouden toch bepaalde grenzen moeten worden vastgelegd om te vermijden dat deze documenten in om het even welke taal kunnen worden opgesteld. *De heer Van Lommel* verwijst in dat opzicht naar twee amendementen die door hem werden ingediend (DOC 55 3397/002). De VB-fractie zal het wetsontwerp zoals het nu werd voorgesteld daarom niet ondersteunen.

De heer Denis Ducarme (MR) verwondert zich erover dat, wat de taalkeuze betreft, op het niveau van de gefedereerde entiteiten, die nochtans binnen een

manifestement opté pour un compromis “belgo-belge” plutôt que pour l’anglais, langue des affaires par excellence.

B. Réponses du vice-premier ministre

M. Pierre-Yves Dermagne, vice-premier ministre et ministre de l'Économie et du Travail, fournit des précisions en réponse aux observations des membres à propos de l’emploi des langues et des annexes.

Ces annexes peuvent être de nature très diverse et concernent parfois des extraits de registres étrangers officiels. Il ne relèverait pas de la bonne gouvernance d’obliger les investisseurs étrangers à faire traduire l’intégralité de ces documents et de leur imposer en outre des obligations inutiles. Un principe similaire s’applique également dans les pays voisins: la notification doit être effectuée dans la langue du pays, mais une plus grande flexibilité est prévue en ce qui concerne la rédaction des annexes.

Le vice-premier ministre fait observer que la langue choisie pour la rédaction des annexes sera très souvent l’anglais. Les contacts entre l’autorité belge et les investisseurs étrangers se déroulent généralement par l’intermédiaire d’avocats belges qui parlent les deux langues nationales et qui peuvent également, le cas échéant, traduire une partie des informations étrangères. Des explications techniques et spécialisées supplémentaires peuvent encore être fournies par la suite par un représentant de l’investisseur dans une autre langue que le néerlandais ou le français, par exemple en anglais. Cette règle a été inscrite dans le projet de loi à l’examen sur la base de considérations principalement pragmatiques.

En ce qui concerne le timing du projet de loi à l’examen, le vice-premier ministre indique que l’accord de coopération date du 30 novembre 2022 et que la loi d’assentiment a été publiée le 14 février 2023. Le gouvernement devait attendre la publication de cette loi avant de pouvoir déposer le projet de loi à l’examen. On ne peut pas affirmer que le gouvernement traîne dans ce dossier.

C. Répliques

M. Reccino Van Lommel (VB) indique que, même si les documents seront souvent fournis en anglais, les annexes pourraient, selon l’esprit du projet de loi à l’examen, être rédigées dans n’importe quelle autre langue, ce qui n’est ni correct ni pratique. C’est pourquoi l’intervenant a déposé des amendements tendant à modifier le projet de loi sur ce point.

open economie opereren, blijkbaar gekozen werd voor een “intra-Belgisch” compromis in plaats van voor de ondernemingstaal bij uitstek, namelijk het Engels.

B. Antwoorden van de vice-eersteminister

De heer Pierre-Yves Dermagne, vice-eersteminister en minister van Economie en Werk, geeft uitleg bij de opmerkingen van de leden in verband met het taalgebruik en de bijlagen.

Deze bijlagen kunnen zeer divers van aard zijn en betreffen soms uittreksels van officiële buitenlandse registers. Het zou geen daad van goed bestuur zijn als men buitenlandse investeerders zou verplichten om deze documenten volledig te laten vertalen en bovendien zadelde men hen dan op met nodeloze verplichtingen. Ook in de buurlanden wordt eenzelfde principe toegepast: de aanmelding moet gebeuren in de taal van het land maar voor de opmaak van de bijlagen is er in meer flexibiliteit voorzien.

De vice-eersteminister merkt op dat bij de keuze van de taal van opmaak voor de bijlagen er in veel gevallen voor het Engels zal gekozen worden. Het contact tussen de Belgische overheid en buitenlandse investeerders verloopt meestal via Belgische advocaten die de beide landstalen spreken en die zo nodig ook een gedeelte van de buitenlandse informatie kunnen vertalen. Bijkomende technische en gespecialiseerde uitleg kan dan in een later stadium nog gegeven worden door een vertegenwoordiger van de investeerder in een andere taal dan het Nederlands of het Frans zoals bijvoorbeeld het Engels. Op basis van voornamelijk pragmatische overwegingen werd deze regeling in het wetsontwerp opgenomen.

Wat de timing van dit wetsontwerp betreft, stelt de vice-eersteminister dat het samenwerkingsakkoord dateert van 30 november 2022 en dat de instemmingwet werd afgekondigd op 14 februari 2023. De regering moest deze wet afwachten alvorens zij dit wetsontwerp kon indienen. Men kan niet beweren dat de regering draait in dit dossier.

C. Replieken

De heer Reccino Van Lommel (VB) deelt mee dat, hoewel in de praktijk deze documenten meestal in het Engels zullen aangeleverd worden, volgens de letter van dit wetsontwerp de bijlagen in elke andere taal zouden kunnen opgesteld worden. Dit is niet correct en onpraktisch. Daarom heeft de spreker amendementen ingediend om het wetsontwerp op dit punt aan te passen.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 2 est adopté par 13 voix et une abstention.

Art. 3

L'article 3, § 2, règle le régime linguistique des annexes aux notifications.

M. Reccino Van Lommel (VB) présente l'amendement n° 1 (DOC 55 3397/002) tendant à remplacer le § 2 par ce qui suit:

“§ 2. Les annexes jointes à la notification visée au § 1^{er} doivent être rédigées dans la même langue que cette notification.”

Il est renvoyé à la discussion générale et à la justification écrite de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 1 est rejeté par 9 voix contre 5.

L'article 3 est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

Art. 4

L'article 4 précise les règles relatives à la langue à utiliser lors du processus de filtrage après la notification d'un investissement. En principe, la communication avec l'investisseur se fera par l'intermédiaire du secrétariat du Comité de Filtrage Interfédéral. L'exception prévue à l'article 4, § 2, peut couvrir, par exemple, la situation dans laquelle une réunion avec l'investisseur étranger est organisée, comme le prévoit l'article 20, § 4, de l'accord de coopération.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 2 wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Art. 3

Artikel 3, § 2, regelt het taalregime van de bijlagen bij de aanmeldingen.

De heer Reccino Van Lommel (VB) dient amendement nr. 1 (DOC 55 3397/002) in, dat ertoe strekt paragraaf 2 te vervangen als volgt:

“§ 2. Bijlagen die gevoegd worden bij de aanmelding bedoeld in paragraaf 1 moeten in dezelfde taal worden opgesteld als die van de aanmelding.”

Er wordt verwezen naar de algemene bespreking en de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 1 wordt verworpen met 9 tegen 5 stemmen.

Artikel 3 wordt aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 4

Artikel 4 verduidelijkt de regels voor de te gebruiken taal tijdens het screeningsproces na de aanmelding van een investering. De communicatie met de investeerder zal in beginsel verlopen via het secretariaat van de Interfederale Screeningscommissie. De uitzondering in artikel 4, § 2, kan bijvoorbeeld betrekking hebben op de situatie waarin een zitting met de buitenlandse investeerder georganiseerd wordt, zoals bepaald in artikel 20, § 4, van het samenwerkingsakkoord.

M. Reccino Van Lommel (VB) présente l'amendement n° 2 (DOC 55 3397/002) tendant à apporter les modifications suivantes:

1) remplacer le § 1^{er} par ce qui suit:

“§ 1^{er}. Toutes les communications ultérieures avec l'investisseur au cours du processus de filtrage se feront dans la langue de la notification.”;

2) supprimer les §§ 2 et 3.

Il est renvoyé à la discussion générale et à la justification écrite de l'amendement.

*
* *

L'amendement n° 2 est rejeté par 9 voix contre 2 et 3 abstentions.

L'article 4 est adopté par 11 voix contre 2 et une abstention.

*
* *

À la demande de *M. Reccino Van Lommel (VB)*, la commission décide de procéder à une deuxième lecture en application de l'article 83.1 du Règlement. Il souhaite à cette fin disposer d'une note de légistique du Service juridique.

Le rapporteur,

Reccino Van Lommel

Le président,

Stefaan Van Hecke

De heer Reccino Van Lommel (VB) dient amendement nr. 2 (DOC 55 3397/002) in, dat ertoe strekt de volgende wijzigingen aan te brengen:

1) paragraaf 1 vervangen als volgt:

“§ 1. Bijlagen die gevoegd worden bij de aanmelding bedoeld in paragraaf 1 moeten in dezelfde taal worden opgesteld als die van de aanmelding.”;

2) de paragrafen 2 en 3 weg laten.

Er wordt verwezen naar de algemene bespreking en de schriftelijke verantwoording bij het amendement.

*
* *

Amendement nr. 2 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Op verzoek van de *heer Reccino Van Lommel (VB)* beslist de commissie, met toepassing van artikel 83.1 van het Reglement, over te gaan tot een tweede lezing. Hij wenst daartoe te beschikken over een wetgevingstechnische nota van de Juridische Dienst.

De rapporteur,

Reccino Van Lommel

De voorzitter,

Stefaan Van Hecke